


9/1/2013, revisão 4 (453/2010)

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- 1.1. Identificador do produto
 Identificação da substância:
 Nome comercial: Incrementador pH +
 Número CAS: 497-19-8
 Número EC: 207-838-8
 Index 67/548/EEC: 011-005-00-2
 Número REACH: 01-2119485498-19-XXXX
- 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas
 Uso recomendado:
 - regulador de pH
 Usos desaconselhados:
 - Nenhum observado.
- 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança
 Fornecedor:
 CERTIKIN PORTUGAL,S.A
 Estrada Nacional 249, km 4
 Zona Ind. Cabra Figa, Lote 15
 Cabra Figa - 2635-047
 Rio de Mouro - Portugal
 Tel.: 35 12 19 15 46 90
 Fax: 35 12 19 15 12 69
- Pessoa responsável pela ficha de dados de segurança:
 geral@certikin.pt
- 1.4. Número de telefone de emergência
 Centros de Anti-venenos:
 PORTUGAL: 808 250 143
- ESPAÑA: +34 91 562 04 20
 FRANÇA (Paris): 01 40 05 48 48
 FRANCIA (Toulouse): 05 61 77 74 47
 FRANCIA (Marseille): 04 91 75 25 25
 ITÁLIA (Roma): 06/305 43 43
 ITÁLIA (Milan): 02/ 66 10 10 29

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- 2.1. Classificação da substância ou mistura
 Critérios das Directivas 67/548/CE, 99/45/CE e sucessivas rectificações:
 Propriedades / Símbolos:
 Xi Irritante
- R Frases:
 R36 Irritante para os olhos.
- Critérios Regulamento CE 1272/2008 (CLP):
 Atenção, Eye Irrit. 2, Provoca irritação ocular grave
- Efeitos físico-químicos nocivos à saúde humana e ao ambiente:
 Nenhum outro risco
- 2.2. Elementos do rótulo
- Símbolos:



Atenção

Indicações de perigo:

H319 Provoca irritação ocular grave

Conselhos de segurança:

P101 Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.

P102 Manter fora do alcance das crianças.

P262 Não pode entrar em contacto com os olhos, a pele ou a roupa.

P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

P280 Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial.

P309+P311 EM CASO DE exposição ou de indisposição: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTI-VENENOS ou um médico.

Disposições especiais:

Nenhuma.

Disposições especiais de acordo com o Anexo XVII do REACH e sucessivas alterações:

Nenhuma.

2.3. Outros perigos

Substâncias vPvB: Nenhuma - Substâncias PBT: Nenhuma.

Outros riscos:

Nenhum outro risco.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.1. Substâncias

Identificação da substância:

Substâncias perigosas:

Número CAS: 497-19-8


Número EC: 207-838-8

Número REACH: 01-2119485498-19

90% - 100% carbonato de sódio

REACH No.: 01-2119485498-19, Numero Index: 011-005-00-2, CAS: 497-19-8, EC: 207-838-8

Xi; R36

 3.3/2 Eye Irrit. 2 H319

3.2. Misturas

N.A.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Retirar imediatamente o paciente do ambiente contaminado.

Se a pessoa estiver inconsciente, coloque-a de lado com a cabeça para baixo e joelhos meio dobrados.

Manter a temperatura corporal.

Leve o intoxicado a um hospital e sempre que seja possível, leve a etiqueta da embalagem do produto.

Em caso de contacto com a pele:

Despir imediatamente as roupas contaminadas.

Lavar imediatamente com abundante água corrente e eventualmente sabão as partes do corpo que tiverem entrado em contacto com o produto, até mesmo se só houver suspeita de contacto.

- Lavar completamente o corpo (duche ou banheira).
Retirar imediatamente as roupas contaminadas e eliminá-las de forma segura.
Em caso de contacto com a pele, lavar imediatamente com água abundante e sabão.
- Em caso de contacto com os olhos:
Em caso de contacto com os olhos, enxaguá-los com água por um intervalo de tempo adequado mantendo pálpebras abertas e consultar imediatamente um oftalmologista.
Proteger o olho ileso.
- Em caso de ingestão:
Não administre nada oralmente.
Não provocar o vômito. **CONSULTAR IMEDIATAMENTE UM MÉDICO.**
- Em caso de inalação:
Levar o acidentado ao ar livre e mantê-lo em local aquecido e em repouso.
Arejar o ambiente. Retirar imediatamente o paciente do ambiente contaminado e mantê-lo em repouso num ambiente bem arejado. **CHAMAR UM MÉDICO.**
- 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados
Contacto com os olhos: de irritação para os olhos à corrosão.
Pode provocar danos na córnea.
Contacto com a pele: irritação à pele corrosão.
Reacções de hipersensibilidade.
Ingestão: de irritação à corrosão de membranas mucosas e trato gastrointestinal.
Colapso circulatório.
Inalação: de irritação à corrosão de membranas mucosas e trato respiratório.
Edema de glotis.
Edema pulmonar.
- 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários
Em caso de incidente ou mal-estar, consulte imediatamente um médico (se possível, mostre as instruções de uso ou a ficha de segurança).
Tratamento:
Diluição com água ou leite é apropriada, se houve vômito (adultos 120-140 ml, as crianças não ultrapasse 120 ml).
Em caso de ingestão, a realização de endoscopia.
Contra-indicação: xarope de ipeca
Tratamento sintomático.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- 5.1. Meios de extinção
Meios de extinção adequados:
Água, CO₂, Espuma, Pós químicos conforme os materiais abrangidos pelo incêndio.
Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança:
Nenhum em particular.
- 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura
Evitar de respirar os fumos.
Não inalar os gases produzidos pela explosão e combustão.
A combustão produz fumo pesado.
- 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios
Utilizar equipamentos de protecção respiratória adequados.
Recolher separadamente a água contaminada utilizada para extinguir o incêndio. Não descarregar na rede de esgotos.
Se factível quanto à segurança, remover da área de perigo imediato os recipientes não danificados.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

- 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência
Usar os dispositivos de protecção individual.

- Colocar as pessoas em local seguro.
Consultar as medidas de protecção expostas na secção 7 e 8.
- 6.2. Precauções a nível ambiental
Impedir a penetração no solo/subsolo. Impedir o defluxo nas águas superficiais ou na rede de esgotos.
Reter a água de lavagem contaminada e eliminá-la.
Em caso de fuga de gás ou penetração em cursos de água, solo ou sistema de esgoto, informe as autoridades responsáveis.
Material adequado à retenção: material absorvente, orgânico, areia
- 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza
Lavar com água em abundância.
- 6.4. Remissão para outras secções
Ver também as secções 8 e 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- 7.1. Precauções para um manuseamento seguro
Evite o contacto com a pele e os olhos, a inalação de vapores e névoas.
Não utilizar recipientes vazios antes que tenham sido limpos.
Antes das operações de transferência, assegure-se de que nos recipientes não existem materiais residuais incompatíveis.
As roupas contaminadas devem ser substituídos antes de entrar nas áreas de refeição.
Use somente uma concha limpa e seca de metal dificilmente oxidável ou de plástico, sempre que retire o produto da embalagem.
Acrescente unicamente este produto à água. Não o faça ao contrário.
Pode causar incêndio ou explosão se se mistura com outros produtos químicos.
Durante o trabalho não comer nem beber.
Consultar a secção 8 para os dispositivos de protecção recomendados.
- 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades
Armazenar no recipiente original.
Guardar em lugar seco.
Manter o contentor fechado.
Manter longe de comidas, bebidas e rações.
Matérias incompatíveis:
Nenhuma em particular.
Indicação para os ambientes:
Ambientes adequadamente arejados.
- 7.3. Utilizações finais específicas
Regulador de pH para águas de piscinas.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

- 8.1. Parâmetros de controlo
carbonato de sódio - CAS: 497-19-8
TLV TWA - 10
Valores limite de exposição DNEL
N.A.
Valores limite de exposição PNEC
N.A.
- 8.2. Controlo da exposição
Protecção dos olhos:
Óculos de protecção contra o pó.
Protecção da pele:
Botas.
Avental.
Avental tipo camisa.

Protecção das Mãos:
 Material adequado:
 NR (borracha natural, látex natural).

Protecção respiratória:
 Máscaras inteiras/semi-máscaras/quartos de máscaras (DIN EN 136/140).

Riscos térmicos:
 Nenhum

Controles da exposição ambiental:
 Nenhum

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Sólido cristalino	
Aspecto e cor:	Branco	
Cheiro:	Inodoro	
Limiar de odor:	N.A.	
pH:	11.16 (a 4 g/l, T ^a 25°C) ; 11.3 (a 10g/l, T ^a 25°C)	
Ponto de fusão/congelamento:	851 °C	
Ignição sólida/gasosa:	N.A.	
Limite superior/inferior de inflamabilidade ou explosão:		N.A.
Densidade des vapores:	N.A.	
Ponto de combustão:	N.A.	
Velocidade de elaboração:	N.A.	
Pressão do vapor:	N.A.	
Densidade relativa:	2.53 g/cm ³ (20 °C)	
Hidrossolubilidade:	71 g/l (0° C); 210 g/l (20°C)	
Solubilidade em óleo:	Não Relevante	
Coefficiente de repartição (n-octanol/água):		N.A.
Temperatura de auto-acendimento:	1	
Temperatura de decomposição:	> 400°C	
Viscosidade:	N.A.	
Propriedades explosivas:	Não	
Propriedade comburentes:	Não	

9.2. Outras informações

Miscibilidade:	N.A.	
Lipossolubilidade:	N.A.	
Condutibilidade:	N.A.	
Propriedades características dos grupos de substâncias:		Sem dados

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1. Reactividade
 Estável em condições normais.

10.2. Estabilidade química
 Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas
 Nenhum.

10.4. Condições a evitar
 Estável em condições normais.

10.5. Materiais incompatíveis
 Nenhuma em particular.

10.6. Produtos de decomposição perigosos
 Nenhum.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Informações toxicológicas relativas à mistura:

N.A.

Informações toxicológicas relativas à substância:

carbonato de sódio - CAS: 497-19-8

a) Toxicidade aguda:

Teste: LD50 - Via: Oral - Espécies: Ratazana = 2800 mg/kg

Teste: LC50 - Via: Inalação - Espécies: Ratazana = 2.3 mg/l - Duração: 2h

Teste: LC50 - Via: Inalação - Espécies: Rato = 1.2 mg/l - Duração: 2h

Teste: LD50 - Via: Pele - Espécies: Coelho > 2000 mg/kg

b) Corrosão/irritação cutânea:

Teste: Irritante para a pele - Via: Pele - Espécies: Coelho Negativo

c) Lesões oculares graves/irritação ocular:

Teste: Irritante para os olhos - Espécies: Coelho Positivo

e) Mutagenicidade em células germinativas:

Teste: Mutagênese Negativo

g) Toxicidade reprodutiva:

Teste: Toxicidade para a reprodução - Via: Oral = 179 mg/kg

carbonato de sódio - CAS: 497-19-8

Se não houver especificação diferente, os dados solicitados pelo Regulamento 453/2010/CE indicados abaixo devem ser considerados N.A.:

a) Toxicidade aguda;

b) Corrosão/irritação cutânea;

c) Lesões oculares graves/irritação ocular;

d) Sensibilização respiratória ou cutânea;

e) Mutagenicidade em células germinativas;

f) Carcinogenicidade;

g) Toxicidade reprodutiva;

h) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única;

i) Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida;

j) Perigo de aspiração.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1. Toxicidade

Utilizar segundo os bons usos profissionais, evitando dispersar o produto no ambiente.

carbonato de sódio - CAS: 497-19-8

a) Toxicidade aquática aguda:

Resultado: LC50 - Espécies: Peixes = 300 mg/l - Duração / h: 96

Resultado: EC50 - Espécies: Crustáceos = 213 mg/l - Duração / h: 48

12.2. Persistência e degradabilidade

N.A.

12.3. Potencial de bioacumulação

carbonato de sódio - CAS: 497-19-8

Bioacumulação: Não bioacumulativo - Teste: N.A. N.A. - Duração: N.A. - Notas: N.A.

12.4. Mobilidade no solo

N.A.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Substâncias vPvB: Nenhuma - Substâncias PBT: Nenhuma

12.6. Outros efeitos adversos

Informação não disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- 13.1. Métodos de tratamento de resíduos
Recuperar se for possível. Enviar para instalações de eliminação autorizadas ou para incineradoras em condições controladas. Actuar em conformidade com as vigentes disposições locais e nacionais.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- 14.1. Número ONU (ADR/IMDG/IATA)
Produto não perigoso segundo o regulamento de transporte.
- 14.2. Designação oficial de transporte da ONU (ADR/IMDG/IATA)
N.A.
- 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte (ADR/IMDG/IATA)
N.A.
- 14.4. Grupo de embalagem (ADR/IMDG/IATA)
N.A.
- 14.5. Perigos para o ambiente
N.A.
- 14.6. Precauções especiais para o utilizador
N.A.
- 14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC
N.A.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

- 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente:
Dir. 67/548/EEC (Classificação, embalagem e rotulagem das substâncias perigosas)
Dir. 99/45/CE (Classificação, embalagem e rotulagem das preparações perigosas)
Dir. 98/24/CE (Riscos relativos a agentes químicos no trabalho)
Dir. 2000/39/CE (Valores limites de exposição no trabalho)
Dir. 2006/8/CE
Regulamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)
Regulamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)
Regulamento (CE) n. 790/2009 (1º ATP CLP)
Regulamento (EU) n. 453/2010 (Anexo I)
Onde aplicáveis, fazer referência às seguintes normas:
Directiva 2003/105/CE ('Protecção civil, acidentes ambientais').
Regulamento (CE) n.º 648/2004 (detergentes).
Directiva 1999/13/CE
- 15.2. Avaliação da segurança química
Não

SECÇÃO 16: Outras informações

Texto das frases mencionadas na secção 3:
R36 Irritante para os olhos.

H319 Provoca irritação ocular grave

Pontos modificados da revisão precedente:

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa
SECÇÃO 2: Identificação dos perigos
SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- SECÇÃO 4: Primeiros socorros
- SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios
- SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais
- SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem
- SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual
- SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas
- SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade
- SECÇÃO 11: Informação toxicológica
- SECÇÃO 12: Informação ecológica
- SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação
- SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte
- SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Este documento foi preparado por pessoa com formação apropriada

Principais fontes bibliográficas:

- ECDIN - Rede de Informação e Dados de Produtos Químicos Ambientais - Centro de Pesquisa Unido, Comissão das Comunidades Europeias
- SAX's DANGEROUS PROPERTIES OF INDUSTRIAL MATERIALS - Eight Edition - Van Nostrand Reinold
- CCNL - Anexo 1 "TLV para 1989-90"
- Insert further consulted bibliography

As informações aqui contidas baseiam-se nos nossos conhecimentos na data acima indicada. Referem-se exclusivamente ao produto indicado e não constituem garantia particular de qualidade. O utilizador é obrigado a verificar a idoneidade e integridade de tais informações em relação à utilização específica que deve fazer.

Esta ficha anula e substitui todas as edições precedentes.

- ADR: Acordo Europeu sobre Transporte Rodoviário Internacional de Mercadorias Perigosas
- CAS: Chemical Abstracts Service (sector da Sociedade Americana de Química).
- CLP: Classificação, rotulagem, embalagem.
- DNEL: Nível derivado de exposição sem efeito
- EINECS: Inventário Europeu de Substâncias Químicas Existentes em Comércio
- GefStoffVO: Normativa sobre Substâncias Perigosas, Alemanha
- GHS: Sistema globalmente harmonizado de Classificação e Rotulagem de produtos químicos
- IATA: Associação Internacional Transporte Aéreo
- IATA-DGR: Regulamentação Mercadorias Perigosas conforme a Associação Internacional Transporte Aéreo (IATA)
- ICAO: Organização Internacional Aviação Civil
- ICAO-TI: Instruções técnicas conforme a "Organização Internacional Aviação Civil" (ICAO).
- IMDG: Código marítimo internacional para mercadorias perigosas.
- INCI: Nomenclatura Internacional de Ingredientes Cosméticos.
- KSt: Coeficiente de explosão
- LC50: Concentração letal para 50% da população de teste
- LD50: Dose letal para 50% da população de teste.
- LTE: Exposição prolongada.
- PNEC: Concentração previsivelmente sem efeitos
- RID: Regulamentação relativa ao Transporte Ferroviário Internacional de Mercadorias Perigosas.
- STE: Exposição breve.
- STEL: Limite de exposição a curto prazo
- STOT: Toxicidade para órgão alvo específico

TLV: Valor limite de limiar
TWATLV: Valor limite de limiar para media ponderada do tempo - 8 horas/dia
(Padrão ACGIH)
WGK: Classe de perigo aquático - Alemanha
N.A.: N.A.
N.D.: